

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



**SJÖFARTSVERKET**

Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
Ufs  
601 78 NORRKÖPING  
Sweden  
tel: 0771 630 605  
e-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)  
Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

## Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [msi@sjofartsverket.se](mailto:msi@sjofartsverket.se)

Affected charts	Notice no	Si gn	Affected charts	Notice no	Si gn
2	13516 (T)		6142	13486 (T)	
5	13411 (T)		6143	13120 (P)	
5	13510		6144	13120 (P)	
5	13516 (T)		6145	13120 (P)	
6	13411 (T)		6162	13506 (T)	
6	13509 (T)		6163	13506 (T)	
7	13504				
7	13509 (T)				
8	13522 (T)				
53	13411 (T)				
53	13516 (T)				
53	13519 (T)				
61	13120 (P)				
61	13411 (T)				
61	13519 (T)				
62	13411 (T)				
71	13504				
83	13504				
92	13510				
93	13522 (T)				
111	13485				
113	13523 (T)				
114	13507 (T)				
415	13510				
511	13510				
535	13519 (T)				
613	13120 (P)				
615	13120 (P)				
616	13506 (T)				
619	13120 (P)				
714	13510				
742	13508 (T)				
934	13448				
1131	13523 (T)				
1353	13521 (T)				
4151	13510				
4151	13513				
6141	13486 (T)				

## ***ANNOUNCEMENTS***

13411 (T)

Chart: 5, 53, 6, 61, 62

**Naval exercise NORTHERN COASTS 2018.**

### **EXERCISE NORTHERN COASTS 2018**

Time: October 28 - November 8, 2018

NORTHERN COASTS 2018 is a multinational maritime exercise taking place in the area of the Northern Baltic Sea, western part of the Gulf of Finland, the Archipelago Sea and the Gulf of Bothnia.

A large number of aircrafts and surface vessels will participate. Exercise mines will be laid and recovered. Gunnery and Air Defense exercises will be held continually throughout the exercise.

During the exercise cooperation with merchant vessels (Naval Co-operation and Guidance for Shipping/NCAGS) will be exercised.

Ships are requested to navigate with caution, to keep clear of naval ships and to pay attention to the shown signals.

Merchant ships and companies are encouraged to participate. Participation can be either on a non-delaying and non-diversion basis.

Vessels are kindly requested to cooperate with the military forces for common exercises such as exchanging information. Merchant vessels willing to participate and approaching the exercise area shall report a movement registration form (Format ALFA) to the exercise NCAGS/AWNIS. E-Mail: [noco18.ncags@mil.fi](mailto:noco18.ncags@mil.fi)

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2013/s05, s06, Bsp Ostkusten 2015/s03, s04, s05, Bsp Stockholm M 2018/s03, s04, s05, Bsp Stockholm N 2018/s03, s04, s05, Bsp Stockholm S 2018/s04, s05

**Format ALFA.**

- (1) VESSEL'S NAME.
- (2) INTERNATIONAL RADIO CALL SIGN (IRCS).
- (3) FLAG.
- (4) IMO NUMBER.
- (5) MMSI.
- (6) INMARSAT TELEPHONE NUMBER.
- (7) TELEX AND FAX NUMBER.
- (8) EMAIL ADDRESS.
- (9) CURRENT POSITION AT TIME (UTC), COURSE AND PLANNED PASSAGE SPEED.
- (10) WAYPOINTS OF TRACK THROUGH THE AREA.
- (11) NEXT PORT OF CALL AND ETA (UTC).
- (12) LAST PORT OF CALL AND DEPARTURE TIME.
- (13) NAME AND ADDRESS OF SHIP OWNER AND OPERATOR /CHARTERER.
- (14) HELICOPTER TRANSFER SITE
- (15) CREW NUMBERS AND NATIONALITIES.
- (16) HAZARDOUS CARGO (CATEGORY) DETAILS (IF APPLICABLE).
- (17) HOW FAR DO YOU WISH TO PARTICIPATE (JUST REPORTING – ACCEPT SMALL ROUTE CHANGES – ACCEPTANCE OF BOARDING PARTY ON BOARD, ETC.)

*Format ALFA*

*NOCO18 host nation. Publ. 20 september 2018*

**\* 13510**

**Chart: 415, 4151, 5, 511, 714, 92**

**New print of charts. New edition of chart 415, 4151, 5, 511, 714 and 92.**

A new print of the following nautical charts are available from November 2018:

Chart	Edition
415	9.0 NEW EDITION
4151	11.0 NEW EDITION
5	9.0 NEW EDITION
511	8.0 NEW EDITION
714	7.0 NEW EDITION
92	13.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

*Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 18 oktober 2018*

## NOTICES

### Bay of Bothnia

\* 13513

Chart: 4151

**Sweden. Bay of Bothnia. Piteå. Bondön. Canal "Bondökanalen" reopened.**

Expired notices: 2018:720/13406(T)

The canal "Bondökanalen" is now open for traffic.

Bondökanalen	65-13,95N	021-39,30E
--------------	-----------	------------

Bsp Bottenviken 2018/s35, s56

*Piteå kommun. Publ. 18 oktober 2018*

### Sea of Bothnia

\* 13516 (T)

Chart: 2, 5, 53

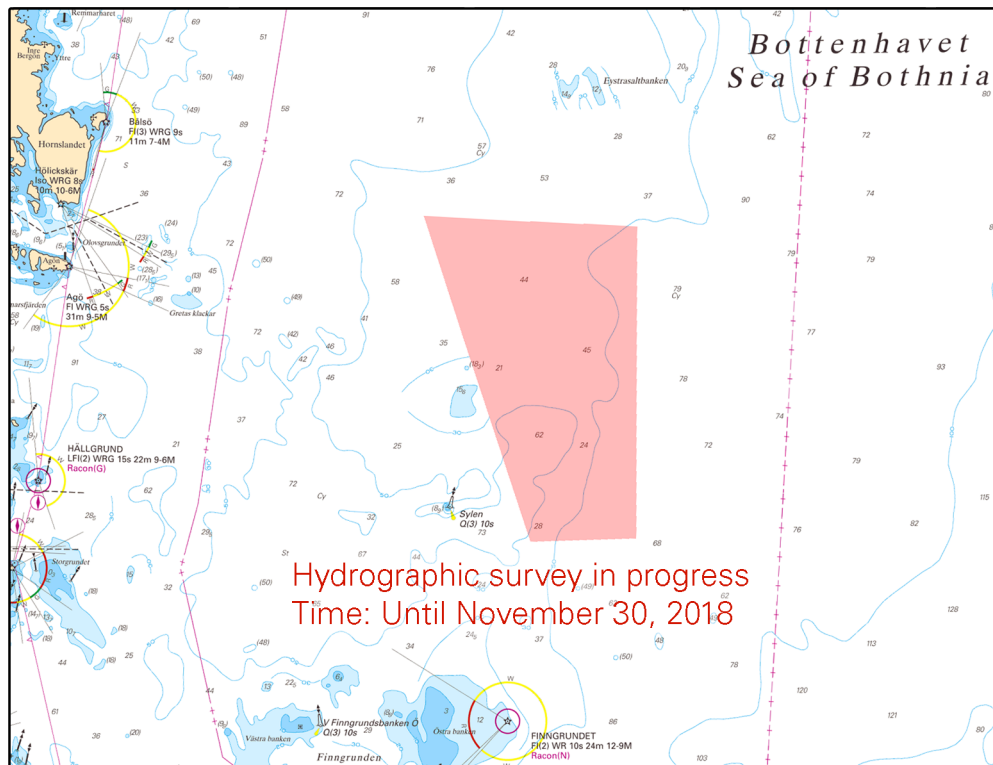
**Sweden. Sea of Bothnia. N of Finngrundet. Hydrographic survey.**

Time: Until November 30, 2018

A hydrographic depth survey is carried out by vessel 'Pohjanmeri/OJRO' within the marked-out area in the chartlet. Mariners are advised to pass with caution and maintain a safe passing distance. The vessels may at times have restricted maneuverability.

survey area within a) - d)	a)	61-36,5N	018-23,2E
	b)	61-35,8N	018-56,4E
	c)	61-12,6N	018-56,0E
	d)	61-12,4N	018-39,8E

Not Shown in ENC.



Hydrographic survey area

Meritaito Oy. Publ. 18 oktober 2018

## Sea of Åland and Archipelago Sea

\* 13120 (P)

Chart: 61, 613, 6143, 6144, 6145, 615, 619

Finland, Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea, Northern Baltic. Utö, Finland - Sandhamn - Kanholmsfjärden - Nämndöfjärden - Tyresö. Cable laying.

Expired notices: 2018:697/12971

Time: Autumn of 2018.

Cable laying is taking place between Tyresö, Sweden and Utö, Finland. The cable will also have a shore connection with the island of Sandhamn.

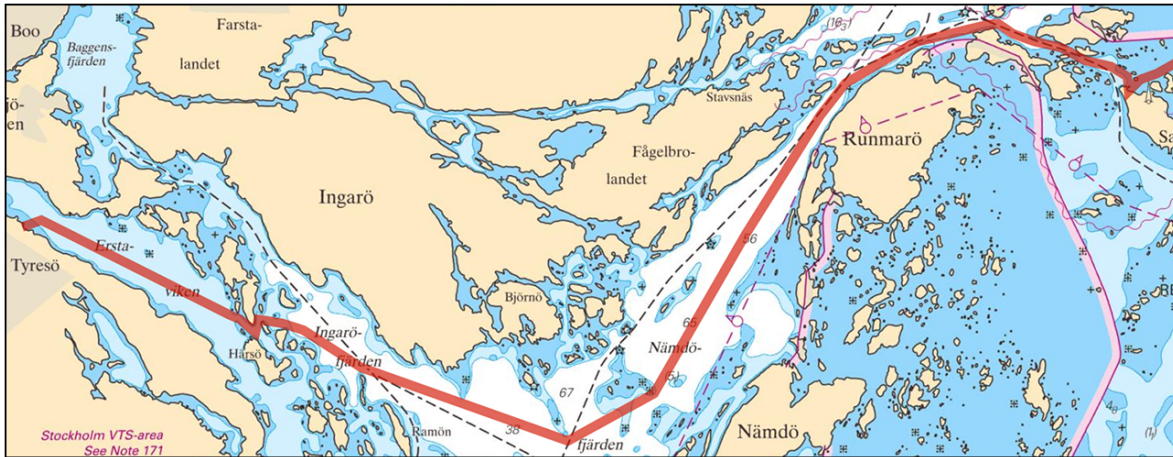
The laying will be performed by cable vessel 'Pleijel/SMWY'. Work will start from Finland and proceed towards Sweden.

a)	59-47,1N	021-21,5E	Utö, Finland
b)	59-17,3N	018-54,4E	Sandhamn
c)	59-15,2N	018-16,8E	Tyresö, Erstaviken, Sverige

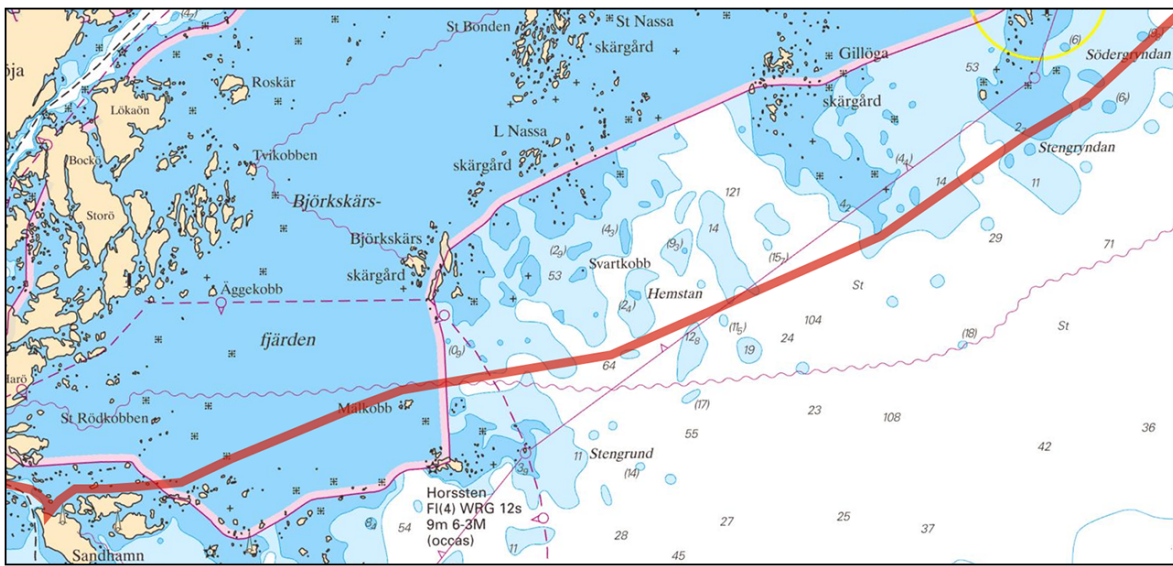
Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2018/s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, s34, s35, s36, s37, s47, s48, s52, s53, s54,

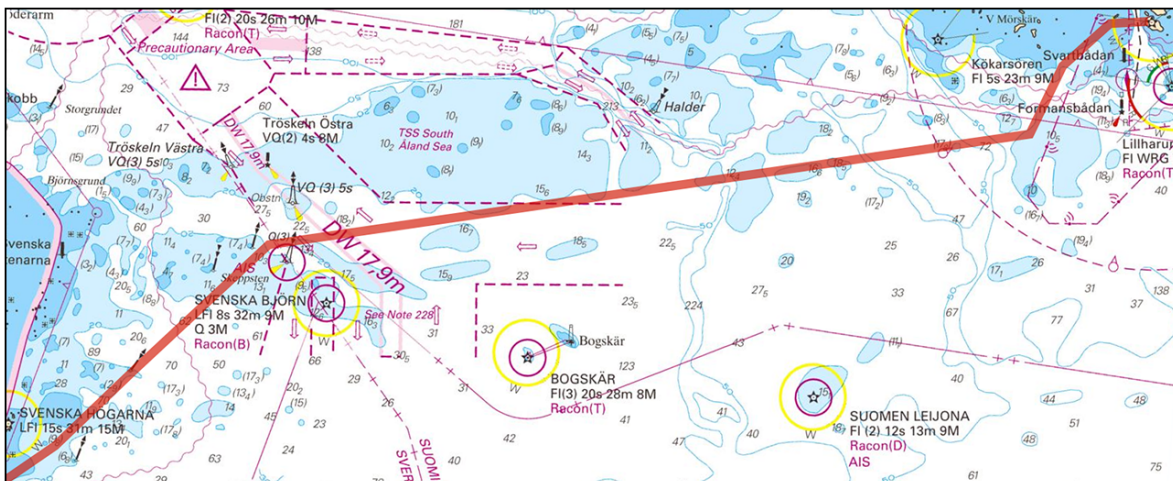
Bsp Stockholm N 2018/s09, s33, s34, s35, s36, s37, s41



Cable laying, Erstaviken - Sandhamn



Cable laying, Sandhamn - Södergryndan



Cable laying, Södergryndan - Utö, Finland

Baltic Offshore, Kalmar. Publ. 18 oktober 2018

\* 13519 (T)

Chart: 53, 535, 61

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. N of Öregrund. Öregrundsgrepen. Light Engelska grundet temporary unlit.

Engelska grundet	60-27,9N	018-19,7E
------------------	----------	-----------

Bsp Bottenhavet S 2013/s33, s34, s35, Bsp Stockholm N 2018/s10, s11, s12

Sjöfartsverket. Publ. 18 oktober 2018

## Northern Baltic

\* 13486 (T)

Chart: 6141, 6142

### Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Saltsjön. Masthamnen. Maintenance work.

Time: November 1, 2018 - April 15, 2019

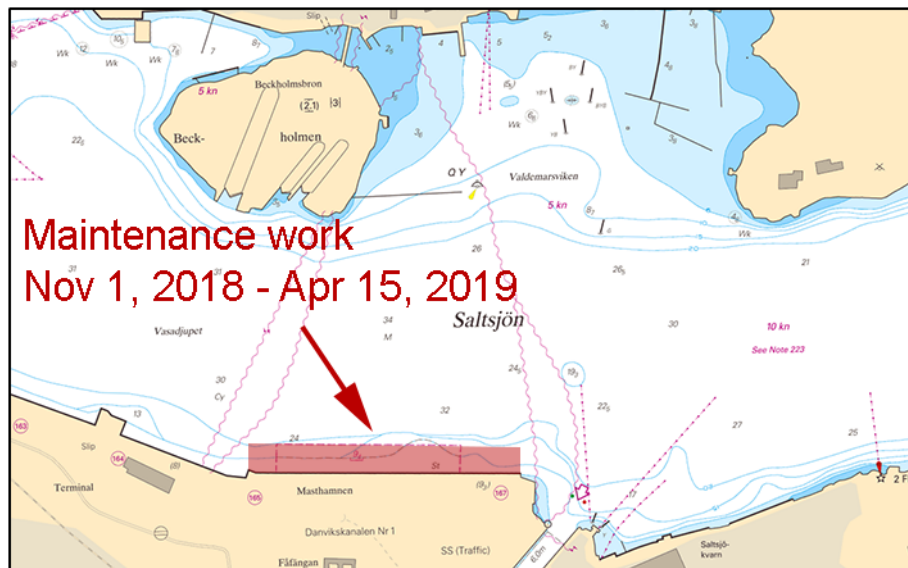
Maintenance work in 'Masthamnen' in Stockholm. Berth 165 - 167.

The work include diving operations.

Contact: +46 (0)760-33 44 85

'Masthamnen' in Stockholm	59-18,97N	018-06,12E
---------------------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s52, Bsp Stockholm M 2018/s06, s10



Work area. Masthamnen in Stockholm

Stockholms hamnar. Publ. 18 oktober 2018

\* 13506 (T)

Chart: 616, 6162, 6163

### Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. October 25 - November 12.

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
October 25 - 26	0830 - 2100 LT	2,4 M
October 27	0830 - 1700 LT	2,4 M
October 28	0830 - 1600 LT	2,4 M
October 30 - 31	0900 - 2200 LT	1,7 M
November 1	0900 - 2200 LT	3,8 M
November 2	0900 - 1500 LT	3,8 M
November 9 - 12	0900 - 1800 LT	1,8 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Not shown in ENC.



Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 18 oktober 2018

\* 13509 (T)

Chart: 6, 7

**Sweden. Northern Baltic, Central Baltic, South-Eastern Baltic, Southern Baltic. NE, SE of Gotland. S of Öland Underwater works. Nord Stream 2.**

Expired notices: 2018:720/13392(T)

Time: November, 2018.

Underwater operations will take place at the locations listed below.

Protective concrete mattresses and rocks will be placed on the seabed.

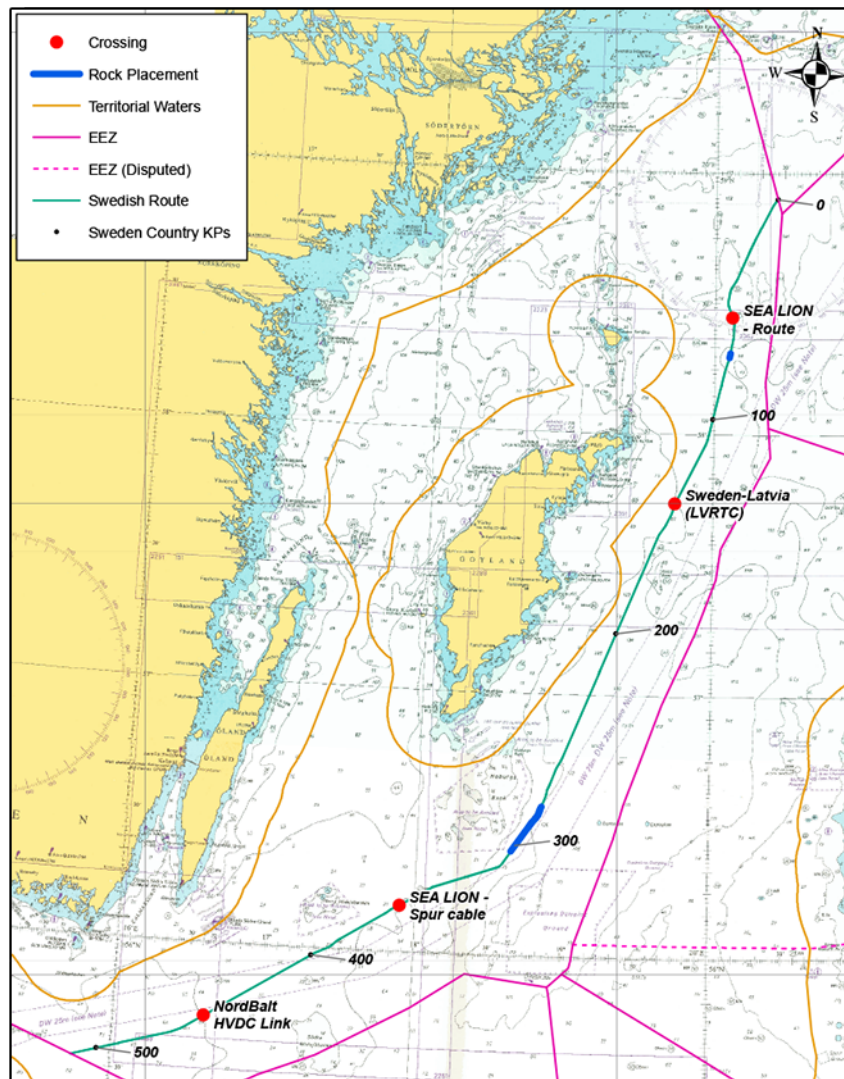
The works will be carried out by the vessel Oceanic (9HA4426) and Nordnes (PHOG).

The time schedule is depending on the weather situation and is very approximate.

Requested safety zone: 500 m radius around vessels during rock placement activities.

E of Gotska Sandön	a)	58-26,7N	020-07,7E
E of Gotska Sandön	b)	58-18,3N	020-05,4E
E of O Fårösund	c)	57-43,0N	019-44,0E
E of Hoburgs bank	d)	56-28,8N	018-44,5E
E of Norra Midsjöbanken	e)	56-07,8N	017-47,6E
S of Ölands Södra Grund	f)	55-42,8N	016-37,3E

Not shown in ENC



Underwater works. Nord Stream 2

Nord Stream 2. Publ. 18 oktober 2018

## Lake Mälaren and Södertälje Canal

\* 13485

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Kårsön - Nockeby. Nockebybron bridge. Least depth in passage. Amended maximum draught.

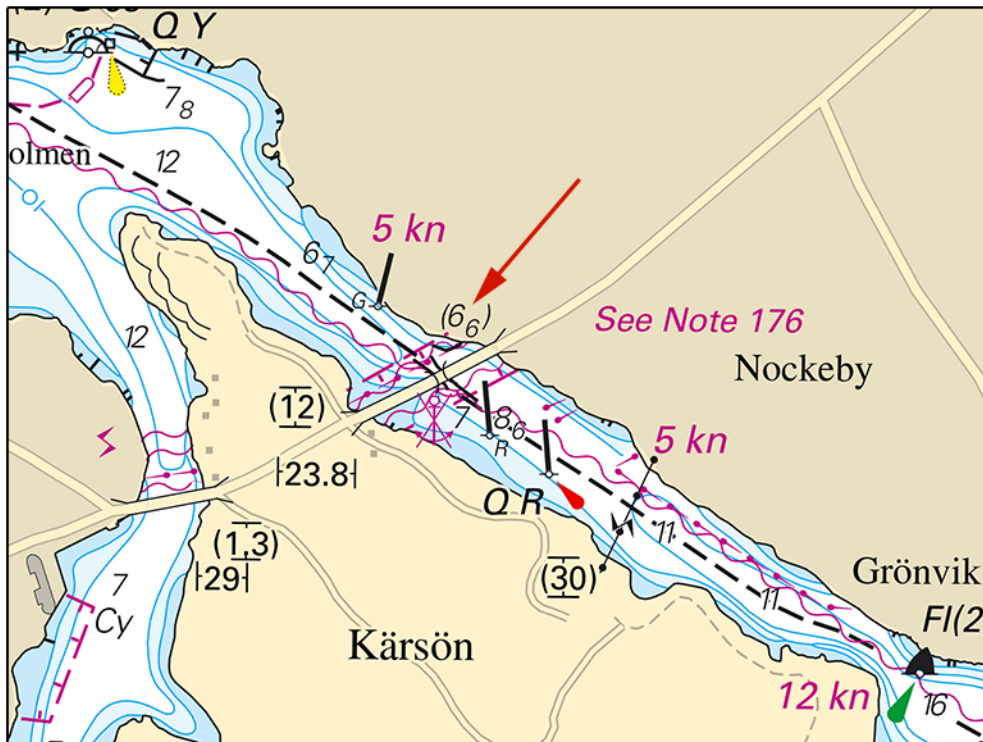
Expired notices: 2017:658/12259, 2017:660/12296

A recent survey has revealed a least depth of 6.6 m over the fresh water pipeline close NW of the Nockebybron bridge.

Maximum draught for vessels passing the bridge 'Nockebybron' is increased to 6.0 m.

Amend	least depth in passage from 6.3 m to 6.6 m	a)	59-19,65N	017-54,55E
-------	--	----	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s49



Bridge Nockebybron

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 18 oktober 2018

\* 13523 (T)

Chart: 113, 1131

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Bridge Kviksundsbron. Maintenance works. Diving operations.

See: 2018:723/13468(T)

Time: October 22 - November 2, weekdays 0700 - 1900 LT

Maintenance work on bridge 'Kviksundsbron'. The work include diving operations.

Contact: VHF ch 68, Telephone: +46 (0)733-506803.

Bridge Kviksundsbron	59-27,16N	016-19,16E
----------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s19, s20, s57

SUAB. Publ. 18 oktober 2018

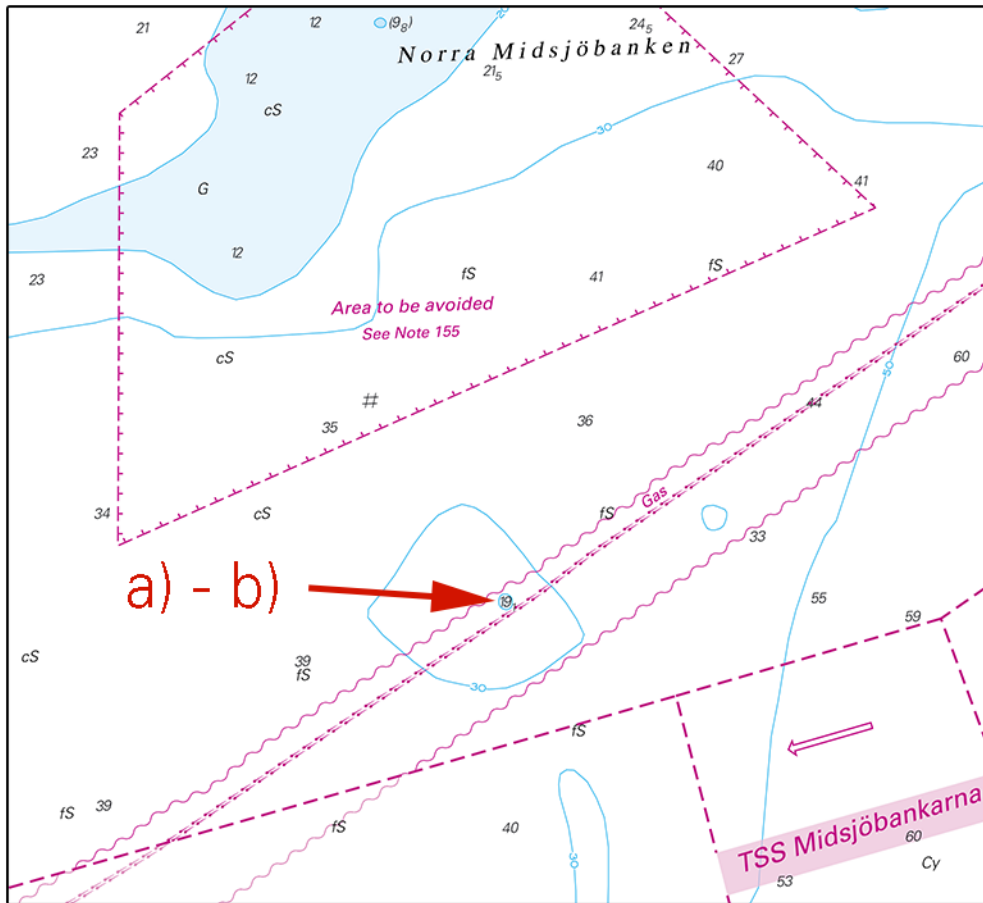
## South-Eastern Baltic

\* 13504

Chart: 7, 71, 83

Sweden. South-Eastern Baltic. S of Norra Midsjöbanken. Amendments to depths.

<b>Delete</b>	sounding 22 m	a)	56-00,7N	017-25,9E
<b>Insert</b>	sounding 19,1 m encircled by 20 m depth contour	b)	56-00,9N	017-25,8E



Norra Midsjöbanken

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 18 oktober 2018

**Southern Baltic**

\* 13508 (T)

Chart: 742

Sweden. Southern Baltic. Hanöbukten. SE of Sölvesborg. Hälleviksbukten. Laying of submarine pipeline.

Time: From November 19, 2018

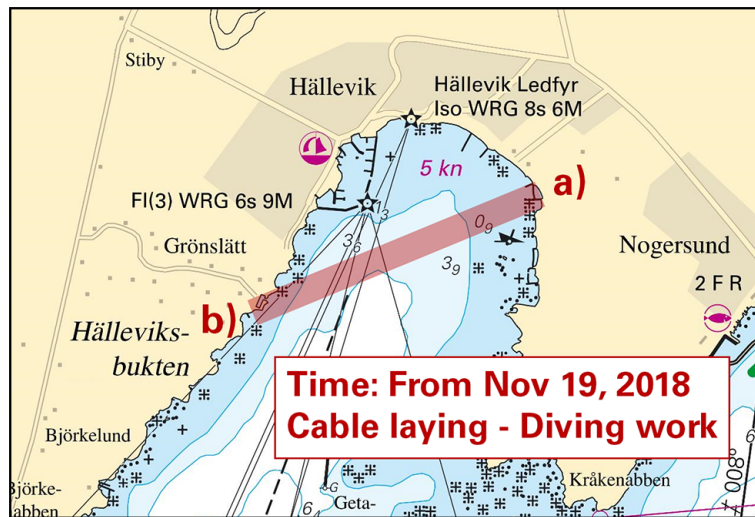
A pipeline will be assembled at the northeastern shore of Hälleviksbukten and laid across the bay. Completed sections will be held afloat before being lowered to the seabed. These are marked-out by buoys equipped with flashing yellow lights.

Pre-trenching on the seabed is done by a pontoon mounted excavator. Diving work is undertaken daily. Mariners are advised to proceed with caution and to observe diving signals.

Laying of submarine pipeline between a) and b)	a)	56-00,561N	014-42,915E	Northeastern landing point
	b)	56-00,199N	014-41,362E	Southwestern landing point

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s22



Cable work 'Hälleviksbukten'

NCC. Publ. 18 oktober 2018

**Skagerrak****\* 13448****Chart: 934****Sweden. Skagerrak. Hamburgsund. Maximum draft restored.**

Expired notices: 2018:717/12817(T)

The temporary restriction to the maximum draft is removed. The cable ferry in Hamburgsund is operating normally.

Hamburgsund cable ferry	58-33,147N	011-16,074E
-------------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten N 2016/s13, s36

Trafikverket, Färjerederiet. Publ. 18 oktober 2018

**\* 13522 (T)****Chart: 8, 93****Sweden. Skagerrak. W of Lysekil. Measuring equipment on seabed.**

Equipment used for measuring currents and other parameters has been placed on the seafloor. The depth at the location is approximately 210 metres and the equipment lies 10 metres above the seafloor.

Fishing is to be avoided within a radius of 500 meters from the site.

Measuring equipment	58-10,144N	010-45,213E
---------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2016/s05

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 18 oktober 2018

**Lake Vänern and Trollhätte Canal****\* 13521 (T)****Chart: 1353****Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Trollhättan. Fairway closed. Repair work on locks. November 2018.**

Time: November 17, 0600 LT - November 22, 1600 LT

The fairway is closed for all vessel traffic, due to repairs of the locks.

The locks at Trollhättan	58-15,9N	012-15,5E
--------------------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s44, s45

Sjöfartsverket, Trollhättan. Publ. 18 oktober 2018

**Inshore waters****\* 13507 (T)****Chart: 114****Sweden. Inshore waters. Örebro. River 'Svartån'. Bridges and the lock are closed. Works.**

Time: October 29, 2018 - April 21, 2019.

Maintenance- and construction work is made to the bridge 'Skenbäcksbron' in Örebro.

During stated time, the bridge will not open. The lock, and bridge 'Osetbron' will also remain closed during this time.

Bridge 'Skenbäcksbron'	59-16,39N	015-14,49E
Bridge 'Osetbron'	59-16,70N	015-15,57E
The lock in Örebro	59-16,45N	015-14,26E

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s08



Örebro. Works.

Örebro kommun. Publ. 17 oktober 2018